Misure precauzionali di sicurezza per l'utente

Italiano

Magnus 800 Platesetter

653-00912A-IT Rev A
Interno 731-00362A-IT Rev A

graphics.kodak.com

Kodak

Copyright

© 2006 Kodak. Tutti i diritti riservati.

Questo documento è distribuito anche in formato PDF (Portable Document Format) di Adobe Systems Incorporated. È consentita la riproduzione del documento dal file PDF per uso interno. Le copie ottenute dal file PDF devono essere riprodotte integralmente.

Marchi di fabbrica

Creo e Magnus sono marchi di Kodak.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript e PageMaker sono marchi di Adobe Systems Incorporated.

Apple, iMac, Power Macintosh, Mac OS, AppleShare, AppleTalk, TrueType, ImageWriter e LaserWriter sono marchi registrati di Apple Computer, Inc. Macintosh è un marchio di Apple Computer, Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome e PANTONE MATCHING SYSTEM sono di proprietà di Pantone, Inc.

PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry e PEARLgold sono marchi registrati di Presstek, Inc.

XEROX® è un marchio di XEROX CORPORATION.

Conformità FCC

Qualsiasi sistema Kodak a cui si fa riferimento in questo documento è conforme ai requisiti indicati nella parte 15 delle Norme FCC relative ai dispositivi digitali di Classe A. L'uso dell'apparecchiatura Kodak in un'area residenziale può causare interferenze inaccettabili alla ricezione radio e TV. È responsabilità dell'operatore prendere tutte le misure necessarie per eliminare tali interferenze.

Riciclaggio dell'apparecchiatura

In Unione Europea, tale simbolo indica che una volta terminato l'utilizzo, lo smaltimento del prodotto deve aver luogo in appositi impianti di recupero e di riciclaggio.



Contattare il rappresentante Kodak locale o fare riferimento a www.kodak.com/go/recycle/ per ottenere ulteriori informazioni sui programmi di raccolta e di recupero disponibili per il prodotto.

Limitazione di responsabilità

Il prodotto, il software o i servizi sono forniti "così come sono" e conformemente alla relativa disponibilità. Fatto salvo quanto eventualmente stipulato nel contratto specifico, Kodak non riconosce nessun tipo di garanzia, né esplicita né implicita, comprese, a titolo esemplificativo, le garanzie implicite di commerciabilità, idoneità per scopi particolari e conformità ai brevetti.

L'utente prende atto che fatto salvo quanto eventualmente stipulato nel contratto specifico, Kodak declina ogni responsabilità per qualsiasi penalità o danno diretto, indiretto, incidentale, speciale o conseguente, inclusi, a titolo esemplificativo, i danni per la perdita di profitto, avviamento, utilizzo, dati o altre perdite immateriali (anche nel caso in cui Kodak sia stata avvisata della possibilità di tali danni), derivanti da: (i) uso o impossibilità d'uso del prodotto o del software; (ii) costo di reperimento di prodotti e servizi sostitutivi risultanti da qualsiasi prodotto, bene, dato, software, informazione o servizio acquistato; (iii) accesso non autorizzato o alterazione dei propri prodotti, software o dati; (iv) affermazioni o condotta di qualsiasi terza parte; (v) qualunque altra questione relativa al prodotto, al software o ai servizi.

Il testo e le illustrazioni contenuti in questo documento hanno scopo puramente descrittivo e di riferimento. Le caratteristiche tecniche sulle quali si basano sono soggette a modifiche. Kodak si riserva il diritto di apportare modifiche al presente documento in qualsiasi momento e senza preavviso. Kodak declina qualsiasi responsabilità per omissioni o errori tecnici o editoriali contenuti nel documento e per danni incidentali, conseguenti, indiretti o speciali, compresi a titolo esemplificativo mancato uso, perdita o alterazione dei dati, ritardi, mancati profitti o risparmi, derivanti dall'utilizzo del presente documento.

graphics.kodak.com
Interno 731-00362A-IT Rev A

febbraio 2006

Platesetter Magnus 800 – Misure di sicurezza per l'utente

Simboli usati in questo manuale 2
Introduzione 3
Misure precauzionali di sicurezza per l'installazione 11
Misure precauzionali di base e relative al laser 13
Supporto remoto 21
Etichette di avvertimento 23
Posizione delle etichette di avvertimento del platesetter Magnus 800 29
Misure precauzionali di sicurezza relative al tamburo 33
UDRC (apparecchio universale per la rimozione dei residui) 34
Sistema di raffreddamento liquido 34
Filtro dell'aria del sistema di raffreddamento 35
Livelli di emissioni sonore 35
Scheda delle spie di stato 35
Uso delle lastre 35
Fori di aspirazione del tamburo 36
Connessioni elettriche e pneumatiche 37
Batteria al litio 37
Rivestimenti dei cavi 37
Fine durata 38

Simboli usati in questo manuale



PERICOLO: Questo simbolo indica una situazione di pericolo imminente che, se non viene evitata, può causare lesioni gravi o persino la morte. Il simbolo non avvisa su un eventuale incidente che può causare danni materiali a meno che all'incidente siano associati rischi di lesioni personali.



AVVERTENZA: Questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa, che, se non viene evitata, può causare lesioni gravi o persino la morte. Il simbolo non avvisa su un eventuale incidente che può causare danni materiali a meno che all'incidente siano associati rischi di lesioni personali.



ATTENZIONE: Questo simbolo indica una situazione di potenziale pericolo, che, se non viene evitata, può causare lesioni di lieve o moderata entità. Può anche avvertire di procedure non sicure o incidenti che potrebbero causare danni alle proprietà.



Nota: La nota fornisce ulteriori informazioni che possono rivelarsi utili.

Introduzione

Il presente documento è destinato a tutti gli operatori del platesetter Magnus 800.
Leggere attentamente il documento prima di utilizzare o eseguire la manutenzione del platesetter Magnus 800.



Nota: La presente guida sulla sicurezza riguarda esclusivamente il plasetter *Magnus* 800. Se si utilizzano il caricatore automatico a cassetta singola *Magnus* e il caricatore automatico multicassette *Magnus*, è necessario leggere anche la relativa documentazione sulla sicurezza fornita in dotazione.

Il platesetter è un prodotto laser di Classe 1, conforme alle norme IEC60825-1 e USA 21 CFR 1040. Questo significa che non dovrebbero esserci radiazioni laser pericolose, a patto che vengano osservate le misure precauzionali di sicurezza per l'utente e il personale di servizio.

Rapido sguardo alle misure di sicurezza per *Magnus* 800 – modalità da seguire per evitare pericoli di esposizione



AVVERTENZA: All'interno del platesetter sono presenti una sorgente laser visibile e una invisibile, entrambe estremamente pericolose per la vista.

1. Mantenere tutti gli sportelli esterni e le barriere protettive interne del platesetter integri e intatti.
2. Non neutralizzare mai l'interruttore di esclusione del laser o altri interruttori di esclusione.
3. Non lasciare mai alcun oggetto fra la testina laser termica e il tamburo.
4. Non aprire alcuno sportello o coperchio interno. Non usare alcun utensile.
5. Non mettere in funzione il platesetter in caso di dubbi circa quanto indicato sopra. Contattare un tecnico del servizio di assistenza.

Nella progettazione e la produzione del platesetter sono state prese tutte le misure possibili per eliminare i rischi per l'utente e il personale di servizio.

Seguire attentamente le istruzioni in questo documento per salvaguardare la propria incolumità e quella altrui, quando si mette in funzione il platesetter o si eseguono degli interventi di manutenzione.

Viste del platesetter Magnus 800

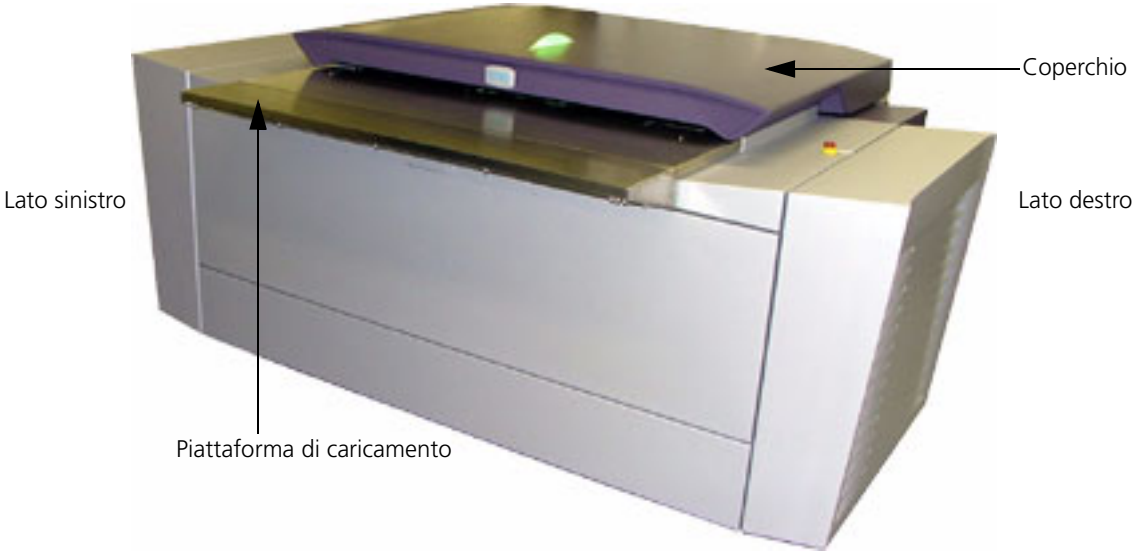


Figura 1: Vista frontale



Figura 2: Vista frontale con coperchio e piattaforma di caricamento sollevati



Figura 3: Vista posteriore



Figura 4: Lato sinistro



Figura 5: Lato destro



Figura 6: Pulsanti di arresto di emergenza del platesetter

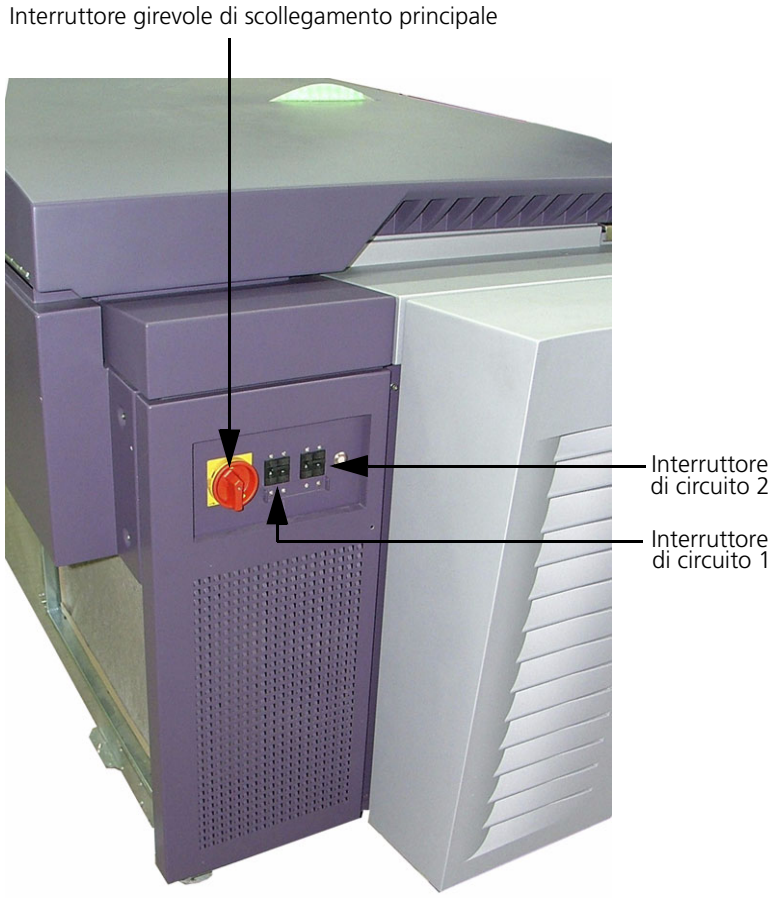


Figura 7: Interruttore girevole di scollegamento principale, interruttori di circuito 1 e 2



Figura 8: Platesetter con coperchio sollevato

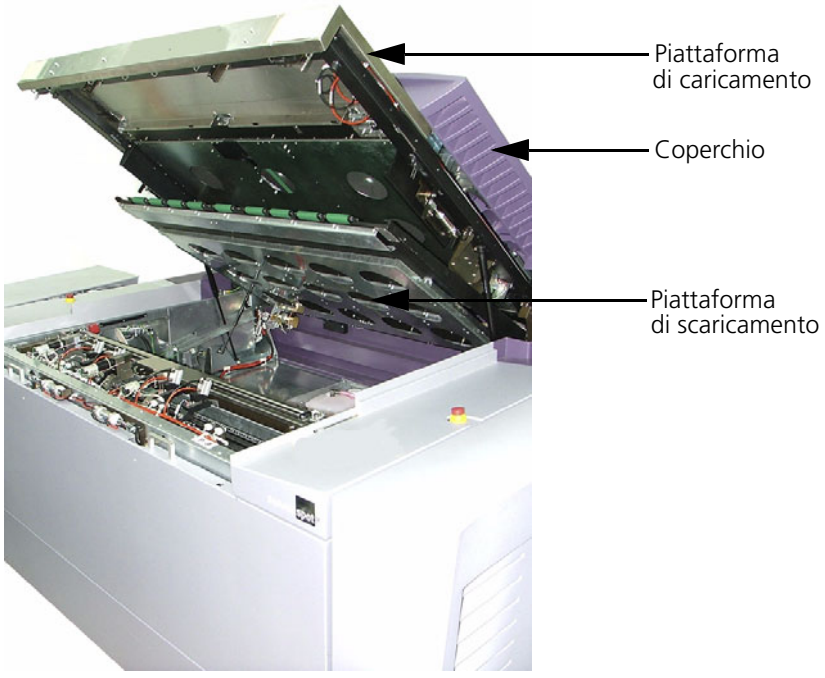


Figura 9: Platesetter con coperchio, piattaforma di caricamento e piattaforma di scaricamento sollevati

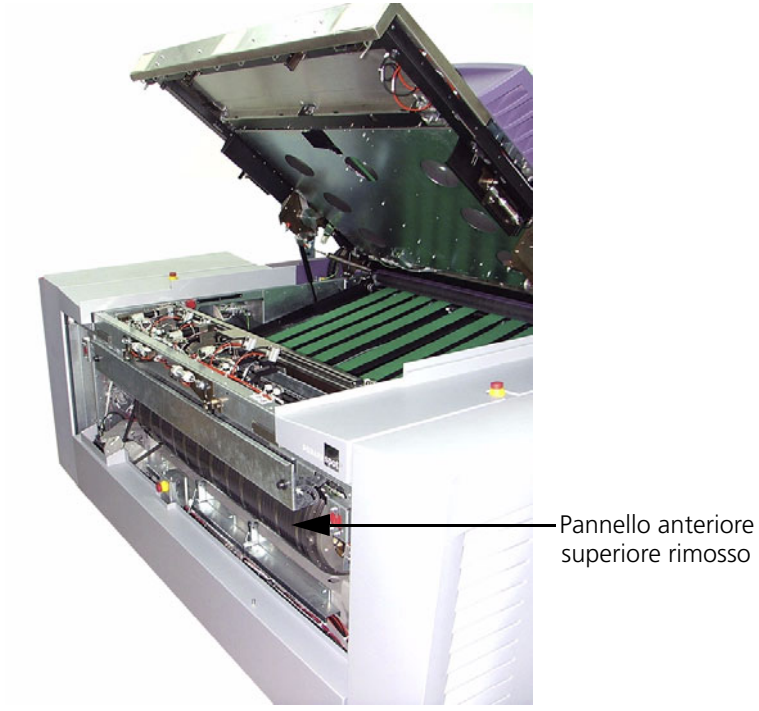


Figura 10: Platesetter con pannello anteriore superiore rimosso e piattaforma di caricamento sollevata

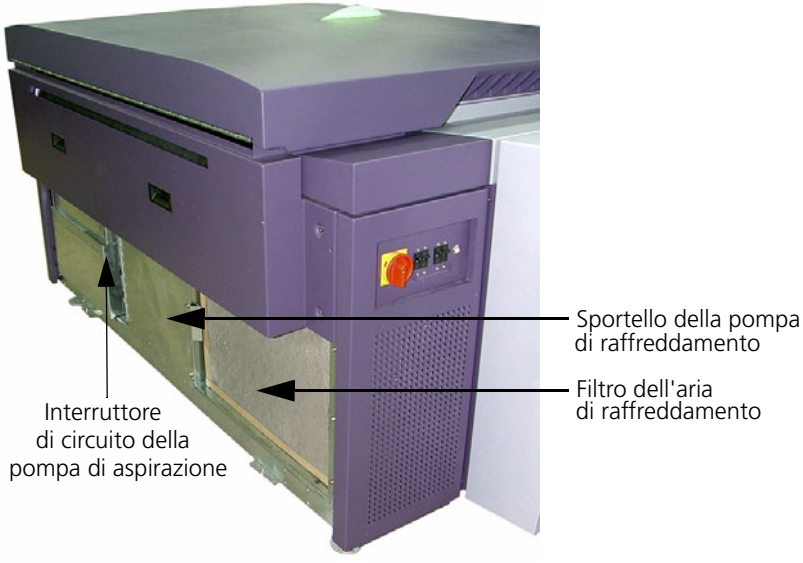


Figura 11: Platesetter con pannello posteriore inferiore rimosso

Misure precauzionali di sicurezza per l'installazione

L’installazione deve essere effettuata solo da personale di servizio autorizzato.

Il platesetter *Magnus 800* deve essere installato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da tecnici specializzati, che hanno seguito corsi di formazione, sono autorizzati e muniti di certificato per applicare le procedure corrette di lavoro, regolare il sistema laser e lavorare con i sistemi meccanico ed elettrico del platesetter.



AVVERTENZA: Non accendere il platesetter prima dell'installazione effettuata da personale di servizio autorizzato.



AVVERTENZA: Solo tecnici di assistenza muniti di certificato sono autorizzati ad eseguire interventi di manutenzione sul platesetter *Magnus* 800.



AVVERTENZA: L'installazione del caricatore automatico a cassetta singola e multicassette nel platesetter *Magnus* 800 deve essere eseguita esclusivamente da personale di servizio qualificato.
La disinstallazione del caricatore automatico a cassetta singola e multicassette dal platesetter *Magnus* 800 deve essere eseguita esclusivamente da personale di servizio qualificato.

Scollegamento dalle reti di alimentazione e reimpostazione degli interruttori di circuito

Scollegamento dalle reti

Il platesetter *Magnus* 800 è dotato di un interruttore di sconnessione principale girevole situato sul lato sinistro, sulla scatola degli interruttori di circuito. Nella stessa posizione, sono presenti inoltre il pulsante di accensione/standby e due interruttori di circuito supplementari (CB1 e CB2).

Nota: I pulsanti di arresto di emergenza si trovano nella parte superiore destra e sinistra del platesetter e dietro il pannello anteriore superiore. Se si preme uno di tali pulsanti si arresta l'operazione in corso, ma il platesetter non viene scollegato dalla rete di alimentazione.

AVVERTENZA: Per scollegare il platesetter dalla rete di alimentazione è necessario disattivare l'interruttore girevole principale (impostandolo su "0"), oppure staccare il cavo di alimentazione principale dalla rete.

Reimpostazione degli interruttori di circuito

Nota: L'interruttore di circuito CB1 è collegato alle tre unità di alimentazione interna, mentre l'interruttore di circuito CB2 è collegato al caricatore automatico a cassetta singola, al tamburo e al sistema di raffreddamento.

Nota: Per la pompa di aspirazione del tamburo, sul retro del platesetter è presente un interruttore di circuito specifico situato all'interno, vicino alla pompa di aspirazione (vedere la *figura 11*).

Nota: Ë possibile reimpostare uno dei tre interruttori di circuito.

AVVERTENZA: Per reimpostare un interruttore di circuito, prima posizionare l'interruttore girevole principale su "off", reimpostare l'interruttore di circuito, quindi ruotare l'interruttore girevole principale su "on".

AVVERTENZA: Se un interruttore di circuito si scollega ripetutamente, spegnere il platesetter e contattare il servizio di assistenza.

ATTENZIONE: Prestare attenzione nel toccare la pompa di aspirazione vicina al terzo interruttore di circuito perché potrebbe scottare.

Scollegamento dalla pressione dell'aria pneumatica

Per disattivare la pressione dell'aria, occorre disattivare il sistema di alimentazione dell'aria. Il platesetter *Magnus* riceve pressione dell'aria pneumatica dall'unità di filtraggio situata sulla parete. Ruotare la valvola per disattivare la pressione dell'aria.

Misure precauzionali di base e relative al laser

Di seguito sono indicate le precauzioni di base e le precauzioni per la sicurezza del laser:

- Testina laser di esposizione termica
- Contenitori
- Sistemi di esclusione di sicurezza
- Etichette di avvertimento



AVVERTENZA: L'uso di controlli o regolazioni o l'applicazione di procedure diverse da quelle specificate in questo manuale possono causare esposizioni a radiazioni pericolose.

Il platesetter è dotato di un sistema laser altamente pericoloso che espone i supporti. Tuttavia, nel suo insieme, il platesetter è un prodotto laser di Classe 1, conforme agli standard di sicurezza internazionali IEC60825-1 e USA 21 CFR 1040. Ciò significa che l'operatore e il tecnico di servizio non possano accedere a radiazioni laser pericolose, a patto che vengano osservate le misure precauzionali di sicurezza per l'utente e il personale di servizio.



AVVERTENZA: Il raggio laser e la radiazione del platesetter contengono componenti visibili e invisibili, entrambi pericolosi per la vista e la pelle. In presenza di materiali infiammabili, il raggio laser rappresenta inoltre un rischio d'incendio. Anche solo una breve esposizione degli occhi alla radiazione o al raggio laser, o ai suoi riflessi emessi da oggetti lucidi o opachi, può causare la perdita o un danno permanente alla vista.



AVVERTENZA: In caso di dubbio, non utilizzare il platesetter finché non è stato controllato e approvato da un tecnico di servizio autorizzato.



AVVERTENZA: In caso di danni visibili al contenitore, all'interruttore di esclusione o a un pulsante di emergenza, non utilizzare il platesetter fino a quando non viene riparato da un tecnico del servizio di assistenza Kodak autorizzato. Procedere allo stesso modo anche nel caso di una chiusura difettosa degli sportelli o dei pannelli.



AVVERTENZA: Se si deve entrare nella stanza in cui si trova il platesetter quando questo è acceso, e si sospetta che una qualsiasi delle precauzioni menzionate in questo documento sia stata in qualche modo violata, è necessario scollegare l'alimentazione del platesetter prima di entrare nella stanza.



AVVERTENZA: È vietato utilizzare utensili.



AVVERTENZA: Se il tecnico di servizio ha attivato un neutralizzatore del sistema di esclusione e lo sportello laterale destro è aperto, non sostare in prossimità del lato del platesetter.

Testina laser di esposizione termica

All'interno del *Magnus* è presente una testina laser di esposizione termica altamente pericolosa che espone il supporto. La testina laser di esposizione termica impiega due emettitori laser separati:

- laser di scrittura invisibile
- laser di messa a fuoco automatica visibile (rosso)



AVVERTENZA: Non utilizzare la testina laser di esposizione termica fuori dal platesetter o quando gli sportelli o i pannelli sono aperti; né eludere alcun meccanismo di sicurezza del laser. L'uscita o il riflesso (da oggetti lucidi o opachi) del laser può causare gravi danni permanenti alla vista e alla pelle e costituisce un pericolo d'incendio in presenza di materiali infiammabili.



PERICOLO: Anche solo una breve esposizione degli occhi alla radiazione o al raggio laser, o ai suoi riflessi emessi da oggetti lucidi o opachi, può causare la perdita o un danno permanente alla vista.

Il raggio laser di scrittura è invisibile alla vista (Classe IV, circa 830 nm).

Gli interruttori del sistema di esclusione di sicurezza **laser di scrittura** non devono mai essere disattivati dall'operatore né dal tecnico di assistenza!

Il laser di messa a fuoco automatica è visibile (rosso) (Classe IIIB, circa 670 nm).

Il sistema di esclusione del laser di messa a fuoco automatica può essere disattivato da un tecnico di servizio autorizzato, seguendo tutte le istruzioni riportate nella documentazione sulla sicurezza per la manutenzione.



PERICOLO: Non guardare direttamente o indirettamente all'interno del laser di messa a fuoco automatica. L'esposizione diretta degli occhi al raggio laser o al relativo riflesso può causare danni permanenti alla vista.

Contenitori

Unitamente al sistema di esclusione del laser, il contenitore del platesetter è stato progettato per proteggere chiunque si trovi in prossimità del platesetter dall'esposizione alla radiazione laser, racchiudendo la medesima all'interno del platesetter. Il contenitore comprende sportelli e pannelli esterni, nonché barriere protettive interne. Le barriere interne che potrebbero venire smontate dai tecnici del servizio di assistenza dispongono di etichette di avvertimento su cui è specificato che le barriere stesse devono rimanere in posizione. Le barriere protettive interne impediscono alla radiazione laser di fuoriuscire dalle aperture di caricamento/scaricamento o di altro tipo, tra cui gli spazi tra gli sportelli e i pannelli esterni. La protezione dipende dalla completezza e dal corretto assemblaggio del contenitore esterno e delle barriere protettive interne.



AVVERTENZA: Dopo aver eseguito qualsiasi intervento di manutenzione e prima di **accendere** il platesetter, il tecnico del servizio di assistenza deve controllare e assicurare che tutti i contenitori e gli sportelli esterni ed interni siano integri, senza rotture o incrinature, e correttamente assemblati sul platesetter.



PERICOLO: Se il platesetter è acceso (in posizione ON) ma il contenitore è danneggiato o incompleto ed inoltre gli sportelli esterni sono chiusi, può essere presente una radiazione laser visibile e/o invisibile di diversi watt. La radiazione costituisce un pericolo per la vista o la pelle. Anche un'esposizione breve degli occhi alla radiazione o al relativo riflesso su oggetti lucidi o opachi può causare la perdita o danni permanenti alla vista.



ATTENZIONE: In *Magnus* 800 Controller, il coperchio e la piattaforma di caricamento vengono sollevati a comando. Il coperchio è pesante e per sollevarlo è necessaria una forza considerevole. Accertarsi che durante il sollevamento del coperchio o della piattaforma di caricamento non vi siano persone in prossimità del platesetter.



ATTENZIONE: Il coperchio e la piattaforma di caricamento del platesetter, entrambi pesanti e bilanciati da molle di supporto, si aprono verso l'alto. Fare attenzione a non colpire la testa.

Una volta aperto il coperchio, separarlo dalla piattaforma di caricamento. In tal modo sarà possibile sollevare completamente il coperchio e stabilizzare inoltre sia il coperchio, sia la piattaforma di caricamento.



AVVERTENZA: Sparse sul platesetter, sono presenti delle sporgenze metalliche che possono essere pericolose per gli occhi o altre parti fisiche. Laddove sono presenti tali sporgenze, sono state apposte delle etichette di avvertimento che raffigurano una mano ferita da uno spuntone, racchiusa in un triangolo. Attenzione a non ferirsi con le parti di metallo sporgenti.



AVVERTENZA: Quando il coperchio e la piattaforma di caricamento sono sollevati, è possibile aprire il pannello anteriore superiore per utilizzare i componenti TEC/LEC, per pulire i tondini di punzonatura dal rispettivo alloggio o per la "Rimozione delle lastre inceppate". Per tutte le suddette operazioni non è previsto l'uso di utensili. Pertanto, è rigorosamente proibito aprire qualsiasi sportello, barriera o pannello per la cui apertura è necessario l'impiego di un utensile.

Sistemi di esclusione di sicurezza

I sistemi di esclusione di sicurezza forniscono il principale mezzo di protezione dai gravi pericoli del laser e dai pericoli meccanici presenti quando si utilizza il platesetter, a patto che si osservino accuratamente tutte le misure precauzionali di sicurezza specificate in questo capitolo.



AVVERTENZA: Il sistema di esclusione di sicurezza non disconnette la tensione elettrica pericolosa proveniente da componenti o cavi all'interno del platesetter. Per accedere a tali parti, occorre tuttavia utilizzare degli utensili.



AVVERTENZA: Il sistema di esclusione del laser impiega fino a due secondi per disattivare le sorgenti laser. Pertanto, quando si apre uno sportello o un pannello, non accedere immediatamente all'interno del platesetter.

Gli interruttori del sistema di esclusione sono stati progettati per togliere l'alimentazione dal sistema laser, dal motore del tamburo e da altri motori ogni volta che si apre uno sportello o un pannello dotato di tale tipo di sistema.



AVVERTENZA: In nessuna circostanza è consentito disattivare gli interruttori del sistema di esclusione.

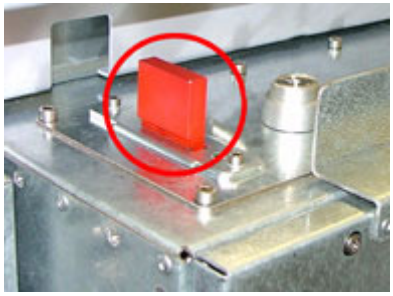
- Persino ai tecnici del servizio di assistenza autorizzato è vietato disattivare i sistemi di esclusione del laser di scrittura, ma possono neutralizzare gli interruttori per il laser di messa a fuoco e i sistemi di esclusione del motore, seguendo le precauzioni di sicurezza necessarie.

La seguente tabella ha il solo scopo di fornire all'operatore informazioni relative alle misure di sicurezza inerenti il platesetter.

AVVERTENZA: È rigorosamente vietato disattivare gli interruttori di esclusione, azionare gli interruttori di neutralizzazione o utilizzare utensili.

Operatori certificati Kodak

L'inserimento della chiave di neutralizzazione rossa all'interno dell'interruttore di neutralizzazione del platesetter deve essere eseguito esclusivamente da un operatore certificato Kodak, che ha seguito un apposito corso di formazione sui sistemi di esclusione di sicurezza:



AVVERTENZA: In nessuna circostanza è permesso a operatori non certificati Kodak di inserire la chiave di neutralizzazione rossa nell'interruttore di neutralizzazione del platesetter.

Tabella 1: Funzioni e posizioni degli interruttori dei sistemi di esclusione e di arresto di emergenza del platesetter.

Posizione	Funzione	Descrizione
Coperchio/Piattaforma di caricamento – lato destro	Disattivazione dei laser e dei motori	1 interruttore del sistema di esclusione di sicurezza
Coperchio/Piattaforma di caricamento – lato sinistro	Disattivazione dei laser e dei motori	1 interruttore del sistema di esclusione di sicurezza
Sportello laterale sinistro	Disattivazione dei laser e dei motori	1 interruttore del sistema di esclusione di sicurezza 1 interruttore a pulsante di neutralizzazione del sistema di esclusione 1 chiave di rotazione di neutralizzazione del laser di messa a fuoco 1 pulsante di arresto di emergenza vicino allo sportello **Nota:** Per disattivare il sistema di esclusione dei motori, l'interruttore a pulsante deve essere premuto. Per disattivare il sistema di esclusione del laser di messa a fuoco (e contemporaneamente quello dei motori), è necessario attivare l'interruttore a pulsante e la chiave di rotazione.
Sportello laterale destro	Disattivazione dei laser e dei motori	1 interruttore del sistema di esclusione di sicurezza 1 pulsante di arresto di emergenza vicino allo sportello
Pannello anteriore superiore – lato destro	Disattivazione dei laser e dei motori	1 interruttore del sistema di esclusione di sicurezza
Interno (dietro) del pannello anteriore superiore – parte centrale	Disattivazione dei laser e dei motori	1 pulsante di arresto di emergenza

Posizione	Funzione	Descrizione
Pannello anteriore superiore – lato sinistro	Disattivazione dei laser e dei motori	1 interruttore del sistema di esclusione di sicurezza
Pannello posteriore superiore – lato destro	Disattivazione dei laser e dei motori	1 interruttore del sistema di esclusione di sicurezza
Pannello posteriore superiore – lato sinistro	Disattivazione dei laser e dei motori	1 interruttore del sistema di esclusione di sicurezza



PERICOLO: Se uno degli sportelli o pannelli è aperto e l'interruttore di esclusione è neutralizzato o se il sistema di esclusione si è guastato, potrebbero verificarsi pericoli meccanici e può essere presente una radiazione laser visibile e/o invisibile di diversi watt. La radiazione laser è pericolosa per la vista e per la pelle. Anche solo una breve esposizione degli occhi alla radiazione o al relativo riflesso su oggetti lucidi o opachi può causare la perdita o un danno permanente alla vista.



Nota: Se si rileva un guasto di funzionamento del sistema di esclusione, in *Magnus* Controller si visualizza un messaggio di avviso e il laser di scrittura, il laser di messa a fuoco e i meccanismi di movimento si spengono. Tuttavia, non possono essere rilevati tutti i possibili malfunzionamenti, in particolare il malfunzionamento di un singolo interruttore di un sistema di esclusione, ad esempio negli sportelli laterali destro e sinistro.



AVVERTENZA: Se in *Magnus* Controller si visualizza il messaggio di avviso relativo al sistema di esclusione del laser, spegnere il platesetter e non riprenderne il funzionamento finché non è stato controllato e approvato da un tecnico del servizio di assistenza autorizzato.

Pulsanti di arresto di emergenza

Su ciascun lato del platesetter è presente un pulsante di arresto di emergenza, mentre all'interno, dietro il pannello anteriore superiore si trova un terzo pulsante dello stesso tipo. Se si preme un pulsante di arresto di emergenza, il meccanismo di movimento e la radiazione laser si arrestano. Se si sospetta un distacco della lastra o si è verificato un malfunzionamento meccanico, utilizzare i pulsanti di arresto di emergenza per arrestare per un breve periodo di tempo la rotazione del tamburo.



Nota: Quando si preme e si rilascia un pulsante di arresto di emergenza, è necessario spegnere il platesetter e riattivarlo da *Magnus* Controller.



AVVERTENZA: Il pulsante di arresto di emergenza non sconnette l'elettricità all'interno del platesetter.



AVVERTENZA: Sebbene i pulsanti di arresto di emergenza arrestino la radiazione laser, non sono considerati affidabili per proteggersi dal laser, in quanto il danno alla vista può verificarsi molto prima dell'attivazione dell'arresto di emergenza.

Supporto remoto

Se si ha avuto accesso al supporto remoto, è possibile far funzionare il platesetter *Magnus* 800 parallelamente da una posizione locale (sul luogo) e una remota (centro di risposta remoto).
Se quindi un sistema di esclusione viene disattivato e il platesetter viene utilizzato da una posizione remota, il tecnico del servizio di assistenza o l'operatore certificato Kodak può essere esposto a radiazioni del motore e/o del laser di messa a fuoco pericolose.
In teoria è possibile far funzionare il platesetter, ma non in pratica, da una posizione remota in una delle tre seguenti condizioni:

- Gli sportelli, i pannelli e il coperchio del platesetter sono chiusi. In tal modo il funzionamento in remoto del platesetter garantisce una maggiore sicurezza.
- Gli sportelli e i pannelli privi di sistemi di esclusione sono aperti. In tali condizioni il funzionamento in remoto del plasetter non è sicuro e deve essere evitato.



AVVERTENZA: È rigorosamente vietato far funzionare in remoto il platesetter se gli sportelli e i pannelli che non dispongono di sistemi di esclusione sono aperti.

- I sistemi di esclusione presenti sugli sportelli e i pannelli che ne sono dotati, sono stati disattivati dai tecnici del servizio di assistenza o dagli operatori certificati Kodak. In tali condizioni il funzionamento in remoto del platesetter è potenzialmente pericoloso ed è opportuno attivarlo solo se ci si attiene rigorosamente alle avvertenze indicate di seguito:



AVVERTENZA: Il centro di risposta remoto deve contattare telefonicamente il sito locale prima di avviare il funzionamento del platesetter da una posizione remota.



AVVERTENZA: Solo i tecnici del servizio di assistenza e gli operatori certificati Kodak sono autorizzati a disattivare i sistemi di esclusione.



AVVERTENZA: Quando il platesetter viene messo in funzione da una posizione remota, è vietato disattivare il sistema di esclusione del laser di messa a fuoco. Non disattivare mai il sistema di esclusione del laser di scrittura.

Misure precauzionali di sicurezza per il funzionamento remoto

Prima di avviare il funzionamento remoto del platesetter, il centro di risposta deve richiedere l'autorizzazione al sito locale.
Sul monitor locale si visualizza il seguente messaggio di richiesta (al sito): `Machine Name\User Name is requesting to control your session remotely. Do you accept the request? (Nome macchina\Nome utente richiede il controllo della sessione in remoto. Accettare la richiesta?` Il messaggio di richiesta ha un time out di 30 secondi. Se la richiesta non viene approvata entro 30 secondi, essa viene annullata automaticamente. Per accettare la richiesta e attivare il supporto remoto, il tecnico del servizio di assistenza o l'operatore certificato Kodak deve fare clic su **Yes** (Sì) entro 30 secondi.



AVVERTENZA: Prima di accettare di attivare il funzionamento remoto del platesetter, accertarsi che le seguenti misure precauzionali siano osservate:

- Il tecnico del servizio di assistenza e\o l'operatore certificato Kodak deve accertarsi che non vi sia pericolo di esposizione a radiazioni laser del motore o di messa a fuoco per i presenti.
- Prima di accettare la richiesta di supporto remoto, non si deve disattivare il sistema di esclusione del laser di messa a fuoco, né disattivarlo durante una sessione di assistenza remota. Non disattivare mai il sistema di esclusione del laser di scrittura.

È possibile terminare (disconnettere) il supporto remoto tramite uno dei tre metodi seguenti:

- Dal computer del centro di risposta remoto.
- Dal computer locale.
  Per disconnettere il servizio dal computer locale, fare doppio clic sull'icona del supporto remoto situata sul desktop locale:

  Appare un messaggio di conferma. Fare clic su **Yes** (Sì) per terminare la sessione o fare clic su **No** per continuarla.
- Attivando un pulsante di arresto di emergenza.

Etichette di avvertimento

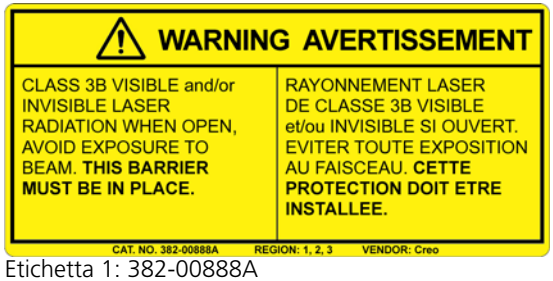
Le seguenti pagine illustrano le etichette di avvertimento e il loro posizionamento.

Assicurasi che tutte le etichette di avvertimento siano nell'ordine giusto; se necessario, contattare il tecnico del servizio di assistenza per sostituire le etichette con etichette più nuove.

Nota: La macchina fornita deve essere dotata delle etichette di avvertimento nella lingua locale.

AVVERTENZA: Rivolgersi al tecnico del servizio di assistenza se le etichette di avvertimento non sono nella lingua locale.

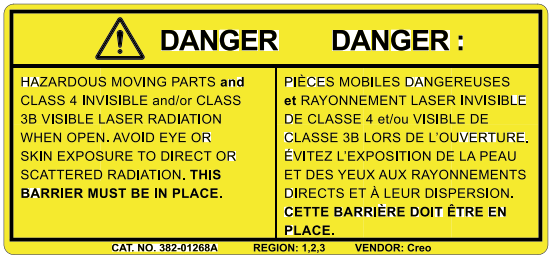
AVVERTENZA: Le etichette di avvertimento vengono fornite per la sicurezza dell'utente e del personale di servizio. Attenersi rigorosamente alle avvertenze riportate sulle etichette.



Etichetta 1: 382-00888A



Etichetta 1: 382-00891A



Etichetta 20: 382-01268A



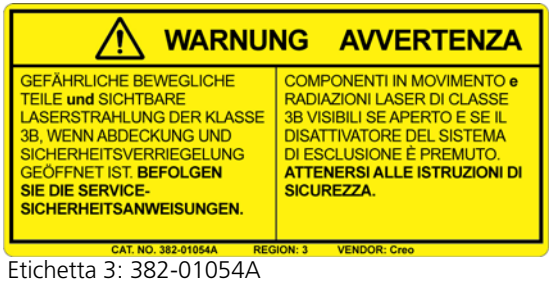
Etichetta 20: 382-01271A



Etichetta 2: 382-00958A



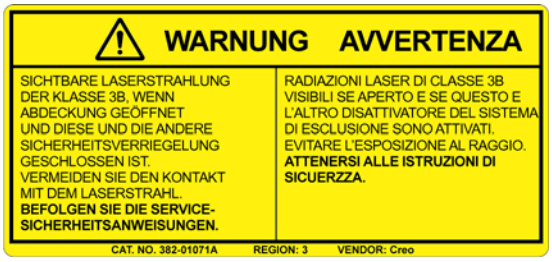
Etichetta 3: 382-01051A



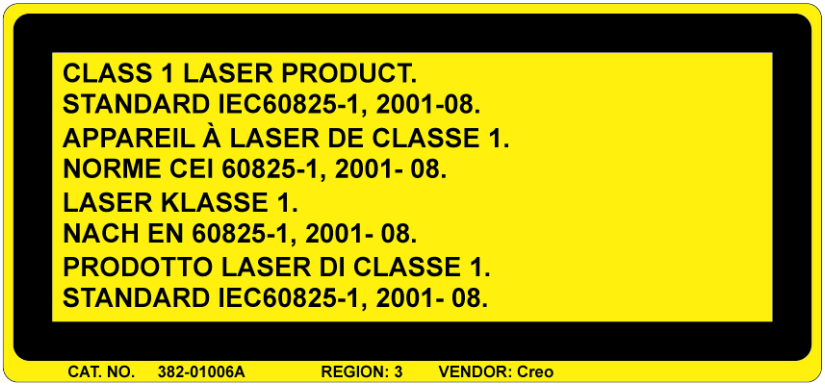
Etichetta 3: 382-01054A



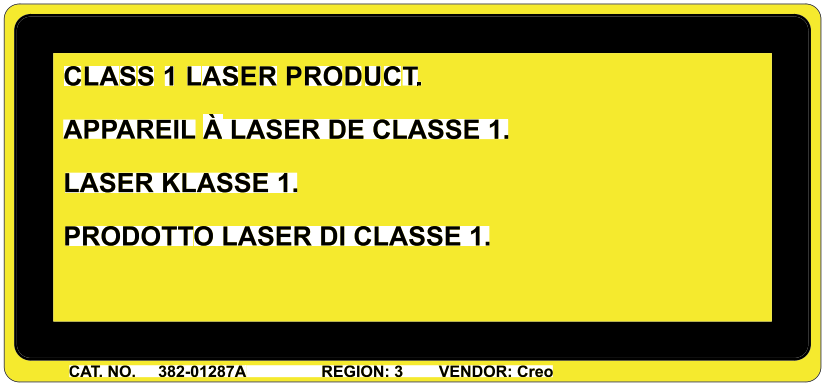
Etichetta 4: 382-01068A



Etichetta 4: 382-01071A



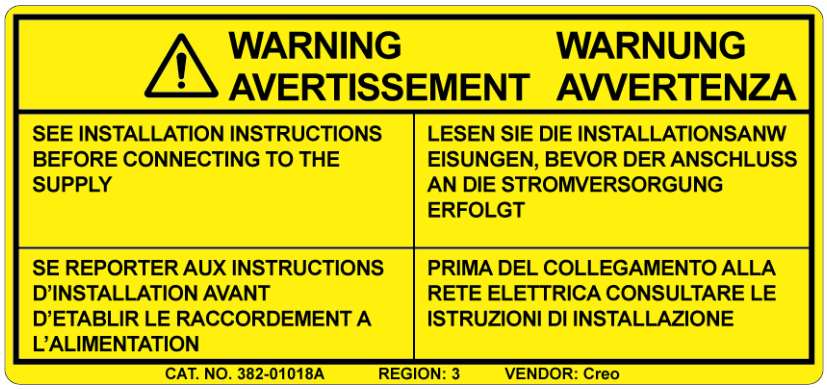
Etichetta 12: 382-01006A



Etichetta 21: 382-01287A



Etichetta 15: 382-00970A



Etichetta 16: 382-01018A



Etichetta 19: 382-01030A



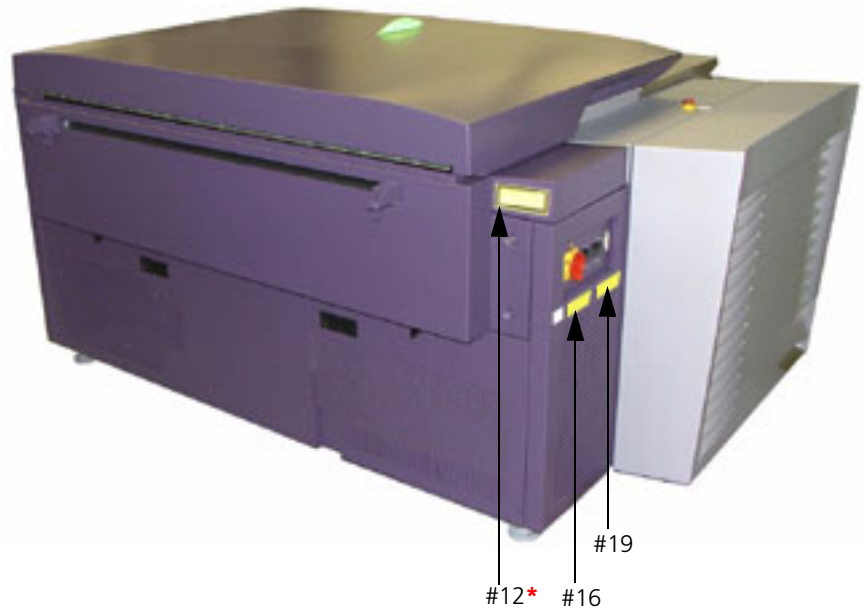
Matricola 374A9C009



Matricola 374A7B951
Questa etichetta riporta degli avvertimenti sui pericoli elettrici.

Posizione delle etichette di avvertimento del platesetter Magnus 800

AVVERTENZA: All'operatore è vietato smontare qualunque pannello o coperchio per il quale è previsto l'impiego di un utensile per effettuarne lo smontaggio.



* È possibile sostituire l'etichetta n. 12 con l'etichetta n. 21

Figura 12: Vista posteriore

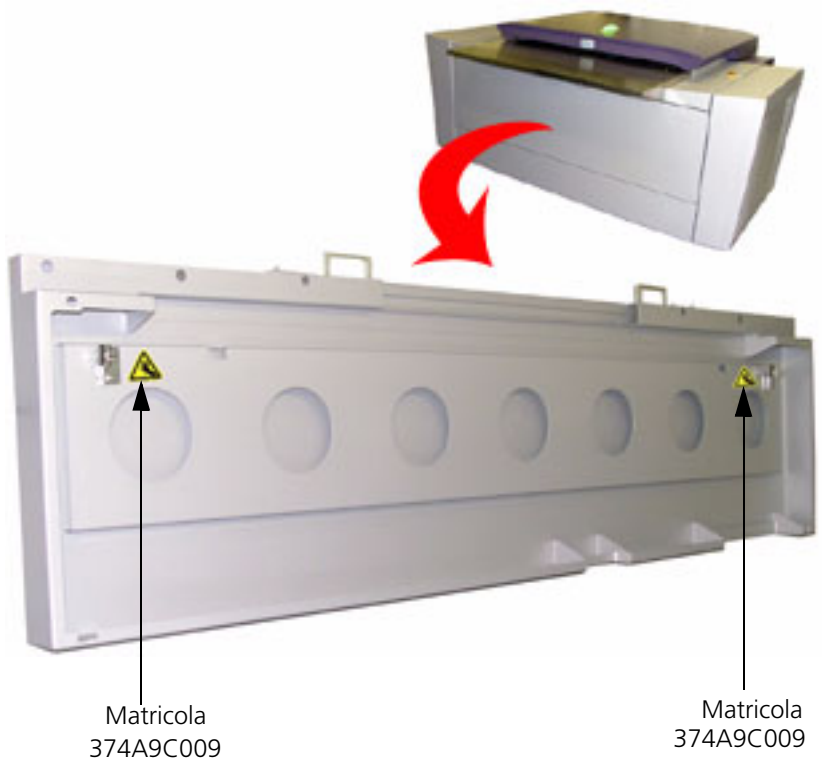


Figura 13: Lato opposto del pannello anteriore superiore

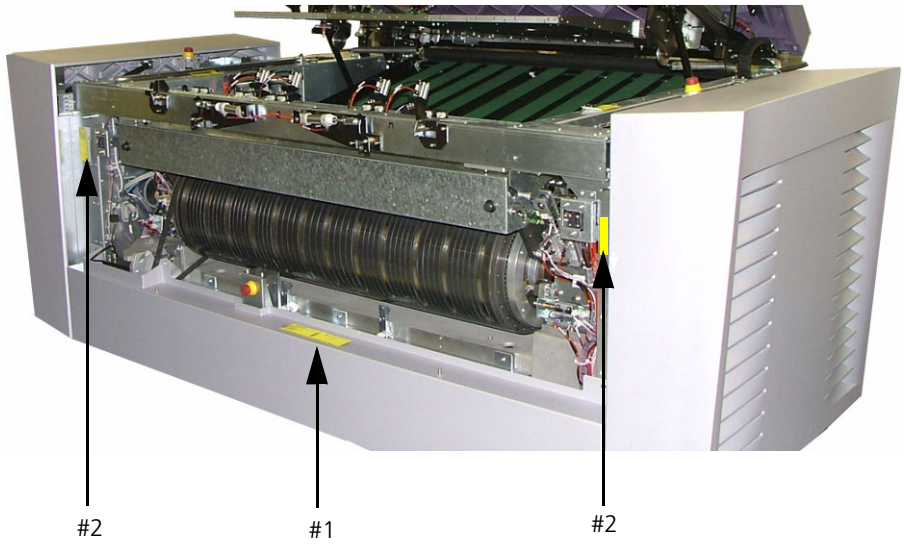


Figura 14: Vista frontale inferiore con coperchio e piattaforma di caricamento sollevati

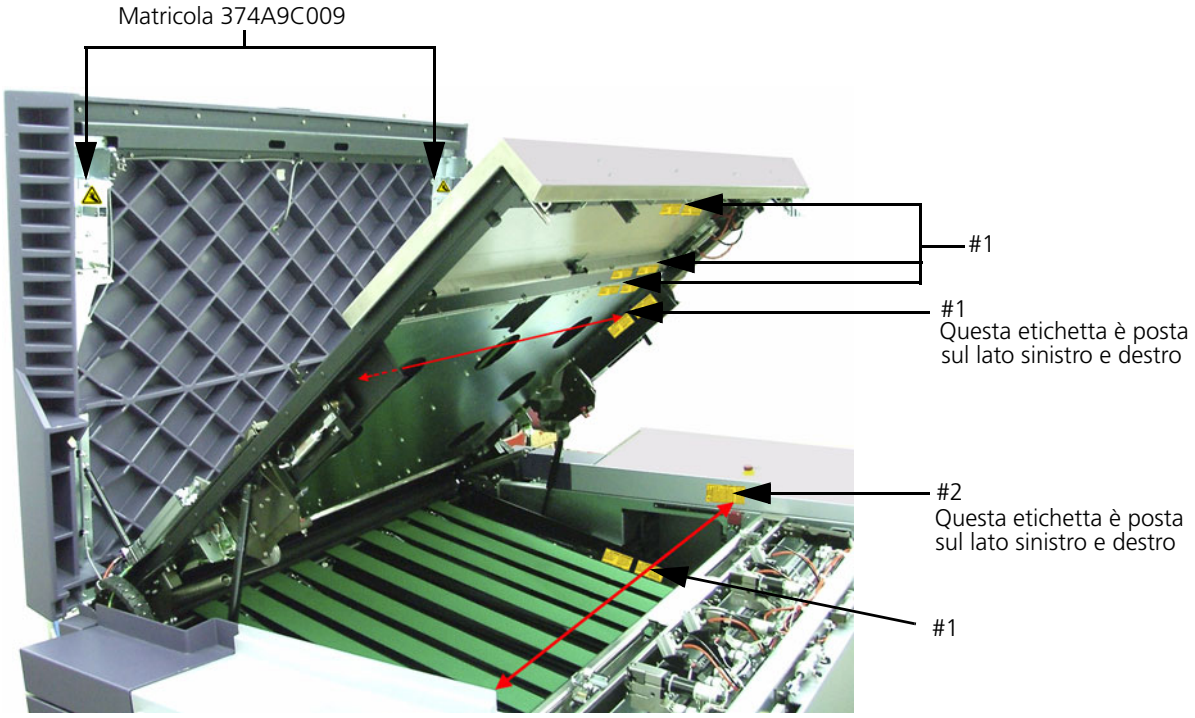


Figura 15: Vista frontale superiore con coperchio e piattaforma di caricamento sollevati

Misure precauzionali di sicurezza relative al tamburo

Il platesetter *Magnus* 800 contiene un tamburo che ruota al suo interno. Le lastre vengono caricate, avvolte al tamburo, esposte e scaricate.

Di norma, il tamburo compie fino a 550 giri al minuto. Se il tamburo in rotazione viene colpito da un oggetto, è possibile che quest'ultimo si sia staccato all'interno del platesetter e può provocare dei danni al sistema di sicurezza, alla testina laser termica oppure può danneggiare il contenitore protettivo.

Il coperchio del *Magnus* 800 Controller è aperto. Ciò determina un timeout che consente al tamburo di arrestarsi. Il coperchio si apre solo dopo che il tamburo è quasi fermo.



AVVERTENZA: Se dopo aver sbloccato il coperchio il tamburo impiega più di 3 secondi ad arrestarsi completamente, significa che la macchina deve essere riparata. Spegnere la macchina e contattare il tecnico del servizio di assistenza.

Osservare le seguenti precauzioni per evitare gravi ferite al personale che si trova in prossimità del tamburo in rotazione:



AVVERTENZA: Non appoggiare le dita o le mani in prossimità del tamburo, in quanto possono incastrarsi nelle fessure sulla superficie del tamburo.



AVVERTENZA: Non lasciare alcun oggetto, utensile o pezzo all'interno o sul contenitore del platesetter. L'introduzione di un oggetto potrebbe causare danni ai sistemi di sicurezza del platesetter e costituire un pericolo per utenti e personale di servizio.



AVVERTENZA: In nessuna circostanza è consentito disattivare l'interruttore del sistema di esclusione o attivare un dispositivo di neutralizzazione del sistema di esclusione.



AVVERTENZA: Se il tecnico del servizio di assistenza ha attivato dei dispositivi di neutralizzazione del sistema di esclusione e il coperchio o il pannello anteriore superiore è aperto, non sostare a qualsiasi distanza davanti al platesetter. Non toccare alcuna parte mobile quando è in movimento.



ATTENZIONE: Se occorre sollevare il coperchio o il pannello anteriore superiore per liberare una lastra inceppata o per effettuare altri interventi di manutenzione, rimuovere eventuali lembi di abbigliamento o gli oggetti incastrati nel tamburo o in altri componenti della macchina. Non indossare cravatte, arrotolare le maniche lunghe, non indossare gioielli e legarsi i capelli.

UDRC (apparecchio universale per la rimozione dei residui)

L'UDRC collegato al platesetter fa parte della configurazione del *Magnus* 800. L'UDRC contiene un dispositivo di filtraggio che estrae polvere, esalazioni nocive, sostanze contaminanti e solventi a vapore che si accumulano all'interno del platesetter durante il normale funzionamento e devono essere rimossi.

Il filtro deve essere sostituito esclusivamente da un tecnico del servizio di assistenza.



AVVERTENZA: Il dispositivo di filtraggio è stato progettato in base alle norme tecniche riconosciute per la sicurezza. Tuttavia, se il filtro non viene maneggiato correttamente viene messa a rischio la vita dell'utente o di terzi o possono verificarsi dei danni alla proprietà.

Sistema di raffreddamento liquido

Il platesetter è dotato di un sistema di raffreddamento liquido che raffredda la testina laser termica. Il sistema impiega un refrigerante a base di acqua. Il sistema del refrigerante no ha pezzi di ricambio. Il sistema di raffreddamento fluido è sigillato e non dovrebbe verificarsi alcuna fuoriuscita di refrigerante. In caso di fuoriuscita di refrigerante, spegnere il platesetter e chiamare il tecnico del servizio di assistenza.



PERICOLO: Pericolo di scosse elettriche e incendi in caso di perdite nel sistema di raffreddamento mentre il platesetter è acceso.

Filtro dell'aria del sistema di raffreddamento

Il filtro dell'aria del sistema di raffreddamento è situato dietro il pannello posteriore inferiore (vedere la *figura 11*).



ATTENZIONE: Prestare attenzione nel toccare i componenti dietro il pannello posteriore inferiore perché potrebbero scottare.



ATTENZIONE: È ergonomicamente opportuno rimuovere il pannello posteriore inferiore utilizzando le apposite maniglie.

Livelli di emissioni sonore

I livelli di emissioni sonore per un platesetter *Magnus* 800 registrati in fabbrica, non hanno superato 70 dBA.

Scheda delle spie di stato

La scheda delle spie di stato contiene dei diodi ad emissione luminosa che, senza copertura di protezione, costituiscono un pericolo per la vista. Se la copertura è rotta o danneggiata, spegnere il platesetter e contattare il tecnico del servizio di assistenza.



AVVERTENZA: LED di Classe 3R quanto è aperto. Evitare l'esposizione alla luce diretta.

Uso delle lastre

I bordi delle lastre sono taglienti. Se le lastre non vengono maneggiate con le dovute precauzioni ci si può ferire.



ATTENZIONE: Quando si maneggiano le lastre, è consigliato indossare dei guanti.



ATTENZIONE: Sollevare solo una quantità di lastre in base alle rispettive possibilità fisiche. Osservare le precauzioni standard previste per il sollevamento di oggetti pesanti.

Quando il platesetter è pronto per l'esposizione, la lastra viene caricata automaticamente. Dopo l'esposizione, la lastra viene scaricata automaticamente dall'apposita uscita nella parte posteriore.



AVVERTENZA: Poiché la lastra viene scaricata automaticamente dall'apposita uscita, accertarsi di non essere troppo vicini all'uscita.

Rimozione delle lastre inceppate

Per rimuovere una lastra rimasta inceppata all'interno del platesetter occorre osservare speciali misure precauzionali.



PERICOLO: I bordi delle lastre sono estremamente taglienti e possono provocare delle ferite gravi agli occhi e ad altre parti del corpo. Quando si solleva o si abbassa il coperchio, la piattaforma di caricamento, la piattaforma di scaricamento o quando si rimuove un pannello per accedere a una lastra inceppata, accertarsi di individuare la posizione della lastra e fare attenzione a non ferirsi.



AVVERTENZA: Prima di rimuovere una lastra, accertarsi di non indossare oggetti quali cravatte, gioielli o abiti che potrebbero incastrarsi tra i bordi taglienti della lastra, il tamburo o altri componenti. Arrotolare le maniche lunghe e legarsi i capelli.

È consigliato estrarre la lastra inceppata mantenendola intatta anziché tagliarla a pezzi.

Fori di aspirazione del tamburo

I fori di aspirazione del tamburo si riempiono immancabilmente di residui e di polvere. Affinché l'aspirazione funzioni efficacemente, è fondamentale che i fori vengano mantenuti liberi e privi di polvere. A tal fine, Kodak fornisce all'operatore un apposito kit per la pulizia dei fori del tamburo (matricola 690-00127A). Utlizzare esclusivamente gli utensili forniti nel kit dei fori del tamburo per la pulizia degli stessi. È rigorosamente vietato utilizzare degli utensili di diverso tipo.

Connessioni elettriche e pneumatiche

È proibito modificare o alterare qualsiasi connessione elettrica e pneumatica al platesetter, quale ad esempio la spina elettrica, il regolatore dell'aria o il filtro dell'aria pneumatico.

AVVERTENZA: Non sostituire la sorgente di alimentazione installata dal tecnico del servizio di assistenza. Non alterare alcun cavo elettrico. Non alterare i tubi pneumatici.

Batteria al litio

Il computer del *Magnus* 800 Controller è dotato di una batteria al litio. La batteria non può essere sostituita dall''utente. Fare eseguire la sostituzione esclusivamente dal personale di servizio qualificato.

AVVERTENZA: Se la batteria non viene sostituita correttamente si potrebbero verificare esplosioni.

Rivestimenti dei cavi

Durante la procedura di installazione, il personale di servizio Kodak monta dei rivestimenti sui cavi per proteggere i cavi ad alta tensione. I rivestimenti dei cavi devono rimanere intatti. È vietato rimuovere qualsiasi rivestimento, per evitare esposizioni dei cavi ad alta tensione.



Fine durata

Solo il personale di servizio è autorizzato a smantellare un platesetter *Magnus* 800 fuori uso.

Kodak

graphics.kodak.com